


**TRENTINO**

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

**Servizio Appalti**  
**Ufficio Gare**  
 Via Dogana n. 8 – 38122 Trento  
 T +39 0461 496444  
 F +39 0461 496422  
 pec [serv.appalti@pec.provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@pec.provincia.tn.it)  
 @ [serv.appalti@provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@provincia.tn.it)  
 web [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it)

**APAC**  
 AGENZIA PROVINCIALE PER  
 GLI APPALTI E CONTRATTI

PER SITO

 Trento, **7 DIC. 2018**

 Prot. n. S171/2018/ **742085** /3.5/1768-2018

### NOTA DI CHIARIMENTO E AVVISO PUBBLICAZIONE "RAPPORTO DI PROVA FANGO"

Oggetto: Procedura aperta per l'appalto dei servizi di ritiro, presso l'impianto di essiccamento termico sito nel Comune di Castel Ivano, trasporto e recupero fanghi essiccati (codice CER 190805)

Con riferimento alla gara d'appalto in oggetto, si comunica che il competente Servizio Gestione degli impianti ha fornito le seguenti risposte ai quesiti sotto indicati:

#### QUESITO 1:

1) Il valore del contenuto di sostanza secca indicato all'art. 37 del capitolato speciale (80%) è un limite dell'impianto di depurazione o potrebbe essere rivisto in funzione del limite autorizzativo degli impianti di recupero?

#### RISPOSTA 1:

il valore di sostanza secca indicato all'art. 37 del C.S.A. è un limite che non può essere rivisto.

#### QUESITO 2:

Art. 7.3 lettera d) la richiesta di autorizzazione al recupero ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 può essere sostituita da autorizzazione equivalente per gli impianti all'estero?

#### RISPOSTA 2:

L'autorizzazione al recupero di cui all'art. 208 del D.Lgs. 152/2006 può essere sostituita da autorizzazione equivalente per gli impianti all'estero, nel rispetto della normativa vigente nel paese di destino dei fanghi. Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana.

**QUESITO 3:**

Richiesta di chiarire la discrepanza tra la tabella al punto 3 del documento "Disciplinare di Gara" con quanto indicato all'art. 8 del capitolato speciale.

**RISPOSTA 3:**

Non si rinviene alcuna discrepanza in quanto nella tabella, al punto 3 del disciplinare, è stato riportato il valore stimato dell'appalto, calcolato con le modalità esposte in calce alla tabella medesima, mentre l'art. 8 del Capitolato fa riferimento al compenso unitario per tonnellata di fango ritirata e smaltita, quale risultante dall'importo d'offerta.

**QUESITO 4:**

In caso di carichi con peso inferiore a 24 ton è applicabile un minimo fatturabile?

**RISPOSTA 4:**

Non è applicabile un minimo fatturabile in caso di carichi con peso inferiore a 24 t.

Si provvede altresì a pubblicare sul sito [www.appalti.provincia.it](http://www.appalti.provincia.it) il documento "Rapporto di prova - fango essiccato 190805".



N. DIRIGENTE  
- dott. Paolo Fontana -

RP/PZ  
Responsabile del procedimento:  
dott.ssa Paola Zorzi